

N° art. 541003000, NOVALOK SF

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad/empresa

1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre del producto: N° art. 541003000, NOVALOK SF

Sinónimos: Ninguno

N° CAS	: N.A.	Código NFPA	: N.E.
N° índice CE	: N.A.	Masa molecular	: N.A.
N° EINECS	: N.A.	Fórmula química	: N.A.
N° RTECS	: N.A.		



1.2 Uso de la sustancia o preparado:

Agente de estanqueidad

1.3 Identificación de la sociedad/empresa:

NOVATIO EUROPE
 Industrielaan 5d
 B-2250 Olen
 Tel. : +32 14 25 76 40
 Fax : +32 14 22 02 66
www.novatio.com

1.4 Número de teléfono de urgencias:

+32 14 58 45 45
 Brandweerinformatiecentrum voor gevaarlijke stoffen (B.I.G.)
 Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel

2. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	N° CAS N° EINECS/ELINCS	Conc. en %	Símbolo de peligro	Riesgos (Frases R)
ácido acrílico	79-10-7 201-177-9	<5	C;N	10-20/21/22-35-50 (1)
hidroperóxido de alfa,alfa-dimetilbencilo	80-15-9 201-254-7	1	O;T;N	07-21/22-23-34-48/20/22-51/53 (1)
ácido metacrílico, monoéster con propano-1,2-diol	27813-02-1 248-666-3	>10	Xi	36/37/38 (1)

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

3. Identificación de los peligros

- Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias

4. Primeros auxilios

4.1 Contacto con los ojos:

- Lavar inmediatamente con abundante agua
 - No utilizar productos neutralizantes

4.2 Contacto con la piel:

- Lavar inmediatamente con abundante agua
 - Puede lavarse con jabón
 - Si la irritación persiste, consultar con un médico

4.3 Después de inhalación:

- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
 - Dificultades respiratorias: consultar al médico/servicio médico

Fecha de impresión	: 03-2007			1/8
Realizado por	: Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)			
	: Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel			
	: ☎ +32 14 58 45 47	: http://www.big.be	: E-mail: info@big.be	
Ficha establecida el	: 15-03-2004	Revisión de	: 17-01-2007	
N° referencia	: BIG\36580ES	N° de la revisión	: 004	
Motivo de la revisión	: 8;11.2			

4.4 Después de ingestión:

- Lavar la boca con agua
- No provocar vómito
- En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción adecuados:

- Agua pulverizada
- Espuma multiaplicaciones
- Polvo BC
- Anhídrido carbónico

5.2 Medios de extinción a evitar:

- No hay información disponible

5.3 Riesgos especiales:

- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos: gas nitroso, monóxido de carbono y dióxido de carbono

5.4 Instrucciones:

- Diluir el gas tóxico con agua pulverizada

5.5 Equipo de protección especial para los bomberos:

- Calentamiento/fuego: aparato de aire comprimido/oxígeno
- Ropa de protección resistente a los productos químicos

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

6.1 Equipo de protección/precauciones individuales:

Véase secciones 8.2/13

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

- Recoger producto que está derramándose

6.3 Métodos de limpieza:

- Recoger líquido derramado con un material absorbente, p.ej. arena/tierra
- Palear producto absorbido en barriles tapados
- Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua
- Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación:

- Observar higiene normal
- Retirar de inmediato la ropa contaminada

7.2 Almacenamiento:

- Mantener el recipiente bien cerrado
- Proteger contra la luz directa del sol
- Conservar en un lugar fresco
- Ventilación a nivel del suelo
- Conservar alejado de: fuentes de calor, agentes de oxidación, ácidos, bases, metales

T° de almacenamiento	: < 28	°C
Cantidades límite	: N.E.	kg
Tiempo límite de almacenamiento	: N.E.	días
Recipiente (selección del material)	:	
- a evitar	: metal	

7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límites de la exposición:

ácido acrílico

TLV-TWA	:	mg/m ³	2	ppm
TLV-STEL	:	mg/m ³	-	ppm
WEL-LTEL	:	mg/m ³		ppm
WEL-STEL	:	mg/m ³		ppm
MAK	:	mg/m ³	10	ppm
MAC-TGG 8 h	:	mg/m ³	5.9	
MAC-TGG 15 min.	:	mg/m ³		
VME-8 h	:	mg/m ³	2	ppm
VLE-15 min.	:	mg/m ³	10	ppm
GWBB-8 h	:	mg/m ³	2	ppm
GWK-15 min.	:	mg/m ³	-	ppm
CE	:	mg/m ³		ppm
CE-STEL	:	mg/m ³		ppm

Método de medida:

- Cumene Hydroperoxide	OSHA	CSI
- Acrylic Acid	NON	10
- Acrylic Acid	OSHA	28

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire
- Trabajar con aspiración/ventilación

8.2.1.1 Protección respiratoria:

- Máscara contra gas filtro tipo A si conc. en aire > valor límite de exposición

8.2.1.2 Protección de las manos:

- Guantes
materias adecuadas: Caucho al butilo

- Tiempo de penetración: N.E.

8.2.1.3 Protección de los ojos:

- Pantalla facial

8.2.1.4 Protección cutánea:

- Ropa de seguridad
materias adecuadas: Caucho al butilo

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 13

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C) : Viscoso
 Olor : Débil
 Color : Colores diferentes

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH : 3-5
 Punto/intervalo de ebullición : N.E. °C
 Punto de inflamación : > 100 °C
 Límites de explosión : N.E. Vol%
 Presión de vapor (con 20°C) : < 5 hPa
 Presión de vapor (con 50°C) : N.E. hPa
 Densidad relativa (con 20°C) : 1.1
 Hidrosolubilidad : Poco soluble
 Soluble en : N.E.
 Densidad de vapor relativa : N.E.
 Viscosidad (con 25°C) : 0.5-6 Pa.s
 Coeficiente de partición n-octanol/agua : N.E.
 Velocidad de evaporación
 con respecto al acetato butílico : N.E.
 con respecto al éter : N.E.

9.3 Otros datos:

Punto/intervalo de fusión : N.E. °C
 Temp. inflamación espontánea : > 380 °C
 Concentración de saturación : N.E. g/m³

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones a evitar:

- No hay información disponible

10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor, agentes de oxidación, ácidos, bases, metales

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos: gas nitroso, monóxido de carbono y dióxido de carbono
 - Reacciona con (algunos) ácidos/(algunas) bases, (algunos) metales y los oxidantes (fuertes)

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

DL50 oral rata : > 5000 mg/kg
 DL50 cutánea rata : N.E. mg/kg
 DL50 cutánea conejo : N.E. mg/kg
 CL50 inhalación rata : N.E. mg/l/4 h
 CL50 inhalación rata : N.E. ppm/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

CE carc. cat. : no enumerado
 CE muta. cat. : no enumerado
 CE repr. cat. : no enumerado
 Carcinogenicidad (TLV) : A4 (ácido acrílico)
 Carcinogenicidad (MAC) : no enumerado
 Carcinogenicidad (VME) : no enumerado
 Carcinogenicidad (GWBB) : no enumerado

N° art. 541003000, NOVALOK SF

Carcinogenicidad (MAK) : no enumerado
Mutagenicidad (MAK) : no enumerado
Teratogenicidad (MAK) : Grupo C (ácido acrílico)
Clasificación IARC : 3 (ácido acrílico)

11.3 Vías de exposición: ingestión, inhalación, contacto ocular y cutáneo

11.4 Efectos agudos/síntomas:

DESPUÉS DE INHALACIÓN

- Irritación de las vías respiratorias
- Irritación de las mucosas nasales

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL

- Hormigueo/irritación de la piel

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS

- Irritación del tejido ocular

11.5 Efectos crónicos:

- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
- No enumerado en la clase de mutagenidad (CE,MAK)
- No clasificado como tóxico para la reproducción (CE)

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

ácido acrílico:

- CL50 (96 h) : 27 mg/l (SALMO GAIRDNERI/ ONCORHYNCHUS MYKISS)
- CE50 (48 h) : 95 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (72 h) : 0.04/0.13 mg/l (SCENEDESMUS SUBSPICATUS)

hidroperóxido de alfa,alfa-dimetilbencilo:

- CL50 (48 h) : 14 mg/l (LEUCISCUS IDUS)
- CE50 (24 h) : 7 mg/l (DAPHNIA MAGNA)

ácido metacrílico, monoéster con propano-1,2-diol:

- CL50 (48 h) : 493 mg/l (LEUCISCUS IDUS)

12.2 Movilidad:

- **Compuestos orgánicos volátiles (COV):** >= 1%
- Poco soluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- | | | | |
|-----------------------------------|---|-------------------------------|--------|
| - Biodegradación BOD ₅ | : | N.E. | % ThOD |
| - Agua | : | No hay información disponible | |
| - Suelo | : | T ½ N.E. | días |

12.4 Potencial de bioacumulación:

- log P_{ow} : N.E.
- BCF : N.E.

12.5 Otros efectos nocivos:

- **WGK** : 1 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- **Efectos en la capa de ozono** : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- **Efecto invernadero** : No hay información disponible
- **Efectos en la depuración de las aguas** : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Código de residuos (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 08 04 09* (Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas)
- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

13.2 Métodos de eliminación:

- Eliminar en incinerador homologado equipado con quemador de salida y lavado gases de combustión
- No verter en el medio ambiente sin vigilancia

13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

13.4 Eliminación de los envases contaminados:

- Vaciar completamente los recipientes
- Eliminar en punto autorizado de recogida de residuos
- Método de limpieza aconsejado: limpiado por centro de reciclaje o empresa especializada

14. Información relativa al transporte

14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU

N° ONU	:	
CLASE	:	NO SUJETO
SUB RISKS	:	
GRUPO DE EMBALAJE	:	
DESIGNACIÓN DE LA MERCANCÍA	:	

14.2 ADR (transporte por carretera)

CLASE	:	NO SUJETO
GRUPO DE EMBALAJE	:	
CODIGO DE CLASIFICACIÓN	:	
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	:	
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	:	

14.3 RID (transporte ferroviario)

CLASE	:	NO SUJETO
GRUPO DE EMBALAJE	:	
CODIGO DE CLASIFICACIÓN	:	
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	:	
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	:	

14.4 ADNR (navegación interior)

CLASE	:	NO SUJETO
GRUPO DE EMBALAJE	:	
CODIGO DE CLASIFICACIÓN	:	
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	:	
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	:	

14.5 IMDG (transporte marítimo)

CLASE	:	NO SUJETO
SUB RISKS	:	
GRUPO DE EMBALAJE	:	
MFAG	:	
EMS	:	
MARINE POLLUTANT	:	

14.6 ICAO (transporte aéreo)

CLASE	:	NO SUJETO
SUB RISKS	:	
GRUPO DE EMBALAJE	:	
INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT	:	
INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT	:	

14.7 Precauciones especiales en relación con el transporte

: No sometido a las normas internacionales de transporte

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación UE:

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE



Irritante

R36/37/38 : (1): Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias

S(02) : (1): (Manténgase fuera del alcance de los niños)
S23 : (1): No respirar los vapores
S26 : (1): En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y
abundantemente con agua y acúdase a un médico
S28 : (1): En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y
abundantemente con agua y jabón
S(46) : (En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico
y muéstresele la etiqueta o el envase)

(1): No se debe indicar esta frase en envases < 125 ml

15.2 Prescripciones nacionales:

Países Bajos:

Waterbezwaarlijkheid: N.E.

Alemania:

Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:
Schwangerschaft (MAK): Grupo C (ácido acrílico)

Clase TA-Luft: N.E.

Wassergefährdungsklasse

WGK : 1 (Clasificación basada en los componentes según
Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS)
de 17 de mayo de 1999)

16. Otras informaciones

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH Estados Unidos
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a:	aerosol		r:	rook/Rauch	(humo)
d:	damp	(vapor)	st:	stof/Staub	(polvo)
du:	dust	(polvo)	ve:	vezel	(fibra)
fa:	Faser	(fibra)	va:	vapor	
fi:	fibra		om:	oil mist	(neblina de aceite)
fu:	fume	(humo)	on:	olienevel/Ölnebel	(neblina de aceite)
p:	polvo		part:	particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2:

R07 : Puede provocar incendios
R10 : Inflamable
R20/21/22 : Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel
R21/22 : Nocivo en contacto con la piel y por ingestión
R23 : Tóxico por inhalación
R34 : Provoca quemaduras
R35 : Provoca quemaduras graves
R36/37/38 : Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias
R48/20/22 : Nocivo: peligro de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación e ingestión
R50 : Muy tóxico para los organismos acuáticos
R51/53 : Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático